

Limites de Ingreso

Desde Junio 2010

Otras restricciones son:

Family Size	Median Income (80%)
1	\$45,100
2	\$51,550
3	\$58,000
4	\$64,400
5	\$69,600
6	\$74,750
7	\$79,900
8	\$85,050

Los siguientes requisitos sobre bienes se aplican a estos programas:

- Prestamos para Reparación de su Vivienda
- Prestamos para Reparación de su Casa Movil
- Prestamos para Reparaciones de Emergencia y Accesibilidad

Ademas del ingreso anual, los bienes de la familia no podran exceder \$20,000 o \$30,000 para familias de dos o mas. Los bienes se refiera a: cuentas de ahorros, certificados de tiempo de deposito, acciones, propiedades o cualquier otra inversion de capital. Excluimos bienes como su residencia principal o otros articulos personales como muebles, automovilesy aparatos electricos domesticos.

El programa por el Condado de Contra Costa Preservación de Comunidades administra los Programas de Rehavilitación de la Ciudad de Concord de Reembolsos y Préstamos.

Teléfono: (925) 335-1137

Fax: (925) 646-4450

www.cityofconcord.org/living/housing.htm

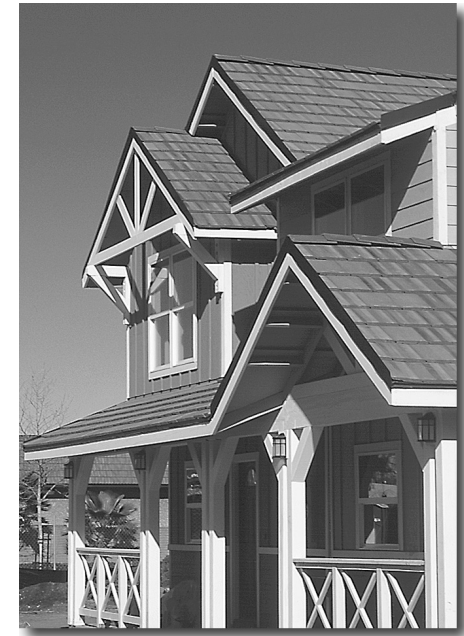


City of Concord
1950 Parkside Drive, MS/27
Concord, CA 94519-2578



CONCORD, CALIFORNIA

Programas de Prestamos y Reembolsos para Rehabilitar Viviendas



Nuestra misión es juntarnos con nuestra comunidad y hacer de Concord una ciudad de la mas alta calidad. Hacemos esto al proveer servicios del gobierno local que son responsivos e innovadores a un costo efectivo.

Calidad de vida superior



Préstamos para Reparación de su Vivienda

- Corregir artículos del código de seguridad y salud
- Reparar o reemplazar su techo, plomería o su sistema de electricidad
- Cimiento (fundamento)
- Remodelar el baño o la cocina
- Pintar, poner carpeta y otros mejoramientos generales en su propiedad
- y más ...

Prestamos hasta \$55,000

- Disponible si es usted el dueño de la casa y vive en ella
- Disponible para familias que tengan hasta el 80% del ingreso mediano de esta área

Prestamos para Reparación de su Casa Movil

Prestamos hasta \$15,000

- Disponible si es usted el dueño de su casa móvil y vive en ella
- Disponible para familias que tengan hasta 80% del ingreso mediano de esta área

Otros Programas

- Programa de Prestamos para Rehabilitación de Viviendas Multi-Familiares
- Programa para Asistir en la Compra de su Primer Casa-Asiste con el pago de entrada para familias que califiquen con ingresos bajos o moderados

Programa de Reembolsos

Reembolso para Reparaciones de Emergencia

Reembolsos hasta \$10,000

- Disponible si es usted el dueño de la casa o casa móvil y vive en ella
- Es para personas que tengan hasta el 80% del ingreso mediano de esta área
- Techos, calentones, plomería y sistema eléctrico
- Reemplazar calentones de agua dañados
- Construir rampas, barandales, etc. para accesibilidad de los incapacitados
- y más ...

Reembolsos Para Mejoramientos Exteriores

Reembolsos hasta \$2,000

- Disponible si es usted el dueño de la casa y vive en ella
- Disponible para familias que tengan hasta el 80% del ingreso mediano de esta área
- Pintar el exterior de la casa
- Reparar/reemplazar el cerco
- Reparar/reemplazar el techo
- Mejorar el jardín de adelante
- Reparar/reemplazar el cemento de la cochera

Reembolsos para Mejoramientos Temporales y Seguridad de su Hogar para Ancianos

Reembolsos hasta \$2,000

- Disponible si es usted el dueño de la casa o casa móvil y vive en ella
- Es para personas de 60 años o más, y para personas que están incapacitadas de por vida a cualquier edad, que tengan hasta el 80% del ingreso mediano de esta área
- Insulación para abajo del techo y las paredes
- Insular las puertas y ventanas
- Luz de seguridad
- Puertas y alambres de seguridad
- Ventanas que conserven energía
- Detectores de humo y de carbono monóxido